

**Denmark-Holbæk: Sewage, refuse, cleaning and environmental services****OJ S 178/2020 14/09/2020****Contract notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: FORS Spildevand Lejre A/S

National registration number: 33055072

Postal address: Tåstrup Møllevej 5

Town: Holbæk

NUTS code: DK02 Sjælland

Postal code: 4300

Country: Denmark

Contact person: Sebastian Grev

E-mail: [seg@horten.dk](mailto:seg@horten.dk)

Telephone: +45 52344335

**Internet address(es):**Main address: <https://www.ethics.dk/ethics/eo#/032fbd17-0bae-48cb-9f02-783cb0f3d78e/homepage>**I.1. Name and addresses**

Official name: FORS Spildevand Holbæk A/S

National registration number: 32765572

Postal address: Tåstrup Møllevej 5

Town: Holbæk

NUTS code: DK02 Sjælland

Postal code: 4300

Country: Denmark

Contact person: Sebastian Grev

E-mail: [seg@horten.dk](mailto:seg@horten.dk)**Internet address(es):**Main address: <https://www.ethics.dk/ethics/eo#/f0454223-46f6-4f32-900c-d9e9853b545d/homepage>**I.1. Name and addresses**

Official name: FORS Spildevand Roskilde A/S

National registration number: 32837832

Postal address: Betonvej 12

Town: Roskilde

NUTS code: DK02 Sjælland

Postal code: 4000

Country: Denmark

Contact person: Sebastian Grev

E-mail: [seg@horten.dk](mailto:seg@horten.dk)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.ethics.dk/ethics/eo#/f0454223-46f6-4f32-900c-d9e9853b545d/homepage>

**I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.ethics.dk/ethics/eo#/032fbd17-0bae-48cb-9f02-783cb0f3d78e/publicMaterial>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.ethics.dk/ethics/eo#/032fbd17-0bae-48cb-9f02-783cb0f3d78e/homepage>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://www.ethics.dk/ethics/eo#/032fbd17-0bae-48cb-9f02-783cb0f3d78e/homepage>

**I.4. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.5. Main activity**

Other activity: Forsyningsvirksomhed

---

**Section II: Object****II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Bortskaffelse af slam (genudbud)

**II.1.2. Main CPV code**

90000000 Sewage, refuse, cleaning and environmental services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

FORS Spildevand Lejre A/S, Spildevand Holbæk A/S og Spildevand Roskilde A/S (herefter "Ordregiverne") ønsker at indgå fire 2-årige kontrakter om tømning, afhentning og bortskaffelse af slam på en række af Ordregivernes renseanlæg (herefter "Kontrakterne"). Kontrakterne kan forlænges med 2 x 12 måneder, således at de maksimalt kan vare 4 år. Kontrakterne omfatter tømning, afhentning og bortskaffelse af slam fra de i opgavebeskrivelsen angivne renseanlæg. Der er tale om tømning, afhentning og bortskaffelse af slam fra afvandingsposer, slammineraliseringsanlæg, slamlager og containere fordelt på følgende måde:

- Delaftale 1 (Holbæk): Containere og afvandingsposer, samt option på slamlager
- Delaftale 2 (Roskilde): Containere
- Delaftale 3 (Lejre): Containere og slamlager
- Delaftale 4: Slammineraliseringsanlæg (rammeaftale).

For en nærmere opgavebeskrivelse henvises til opgavebeskrivelser og kravspecifikationer 01-04.

#### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 5 000 000,00 DKK

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for all lots

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Delkontrakt 1 - Holbæk  
Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

90400000 Sewage services, 90410000 Sewage removal services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DK02 Sjælland

#### **II.2.4. Description of the procurement**

FORS Spildevand Lejre A/S, Spildevand Holbæk A/S og Spildevand Roskilde A/S (herefter "Ordregiverne") ønsker at indgå fire 2-årige kontrakter om tømning, afhentning og bortskaffelse af slam på en række af Ordregivernes renseanlæg (herefter "Kontrakterne"). Kontrakterne kan forlænges med 2 x 12 måneder, således at de maksimalt kan vare 4 år. Kontrakterne omfatter tømning, afhentning og bortskaffelse af slam fra de i opgavebeskrivelsen angivne renseanlæg. Der er tale om tømning, afhentning og bortskaffelse af slam fra afvandingsposer, slammineraliseringsanlæg, slamlager og containere fordelt på følgende måde:

- Delaftale 1 (Holbæk): Containere og afvandingsposer, samt option på slamlager
- Delaftale 2 (Roskilde): Containere
- Delaftale 3 (Lejre): Containere og slamlager
- Delaftale 4: Slammineraliseringsanlæg (rammeaftale).

For en nærmere opgavebeskrivelse henvises til opgavebeskrivelser og kravspecifikationer 01-04.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Opgaveløsning / Weighting: 50 %

Price - Weighting: 50 %

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 1 600 000,00 DKK

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Kontrakten kan forlænges i 2 x 1 år.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Entreprenøren skal til ordregiver stille en uigenkaldelig og ubetinget sikkerhedsstillelse på 15 % af kontraktsummen. Kontrakten indeholder endvidere bodsbestemmelser.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Delkontrakt 2 - Roskilde  
Lot No: 2

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

90400000 Sewage services, 90410000 Sewage removal services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DK02 Sjælland

#### **II.2.4. Description of the procurement**

FORS Spildevand Lejre A/S, Spildevand Holbæk A/S og Spildevand Roskilde A/S (herefter "Ordregiverne") ønsker at indgå fire 2-årige kontrakter om tømning, afhentning og bortskaffelse af slam på en række af Ordregivernes renseanlæg (herefter "Kontrakterne"). Kontrakterne kan forlænges med 2 x 12 måneder, således at de maksimalt kan vare 4 år. Kontrakterne omfatter tømning, afhentning og bortskaffelse af slam fra de i opgavebeskrivelsen angivne renseanlæg. Der er tale om tømning, afhentning og bortskaffelse af slam fra afvandingsposer, slammineraliseringsanlæg, slamlager og containere fordelt på følgende måde:

- Delaftale 1 (Holbæk): Containere og afvandingsposer, samt option på slamlager
- Delaftale 2 (Roskilde): Containere
- Delaftale 3 (Lejre): Containere og slamlager
- Delaftale 4: Slammineraliseringsanlæg (rammeaftale).

For en nærmere opgavebeskrivelse henvises til opgavebeskrivelser og kravspecifikationer 01-04.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Opgaveløsning / Weighting: 50 %

Price - Weighting: 50 %

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 2 000 000,00 DKK

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Kontrakten kan forlænges i 2 x 1 år.

#### **II.2.10.**

## **Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

Entreprenøren skal til ordregiver stille en uigenkaldelig og ubetinget sikkerhedsstillelse på 15 % af kontraktsummen. Kontrakten indeholder endvidere bodsbestemmelser.

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Delkontrakt 3 - Lejre  
Lot No: 3

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

90400000 Sewage services, 90410000 Sewage removal services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DK02 Sjælland

### **II.2.4. Description of the procurement**

FORS Spildevand Lejre A/S, Spildevand Holbæk A/S og Spildevand Roskilde A/S (herefter "Ordregiverne") ønsker at indgå fire 2-årige kontrakter om tømning, afhentning og bortskaffelse af slam på en række af Ordregivernes renseanlæg (herefter "Kontrakterne"). Kontrakterne kan forlænges med 2 x 12 måneder, således at de maksimalt kan vare 4 år. Kontrakterne omfatter tømning, afhentning og bortskaffelse af slam fra de i opgavebeskrivelsen angivne renseanlæg. Der er tale om tømning, afhentning og bortskaffelse af slam fra afvandingsposer, slammineraliseringsanlæg, slamlager og containere fordelt på følgende måde:

- Delaftale 1 (Holbæk): Containere og afvandingsposer, samt option på slamlager
- Delaftale 2 (Roskilde): Containere
- Delaftale 3 (Lejre): Containere og slamlager
- Delaftale 4: Slammineraliseringsanlæg (rammeaftale).

For en nærmere opgavebeskrivelse henvises til opgavebeskrivelser og kravspecifikationer 01-04.

### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Opgaveløsning / Weighting: 50 %

Price - Weighting: 50 %

### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 600 000,00 DKK

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Kontrakten kan forlænges i 2 x 1 år.

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

Entreprenøren skal til ordregiver stille en uigenkaldelig og ubetinget sikkerhedsstillelse på 15 % af kontraktsummen. Kontrakten indeholder endvidere bodsbestemmelser.

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Delaftale 4 - Slammineraliseringsanlæg (rammeaftale)  
Lot No: 4

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

90400000 Sewage services, 90410000 Sewage removal services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DK02 Sjælland

**II.2.4. Description of the procurement**

FORS Spildevand Lejre A/S, Spildevand Holbæk A/S og Spildevand Roskilde A/S (herefter "Ordregiverne") ønsker at indgå fire 2-årige kontrakter om tømning, afhentning og bortskaffelse af slam på en række af Ordregivernes renseanlæg (herefter "Kontrakterne"). Kontrakterne kan forlænges med 2 x 12 måneder, således at de maksimalt kan vare 4 år. Kontrakterne omfatter tømning, afhentning og bortskaffelse af slam fra de i opgavebeskrivelsen angivne renseanlæg. Der er tale om tømning, afhentning og bortskaffelse af slam fra afvandingsposer, slammineraliseringsanlæg, slamlager og containere fordelt på følgende måde:

- Delaftale 1 (Holbæk): Containere og afvandingsposer, samt option på slamlager
- Delaftale 2 (Roskilde): Containere
- Delaftale 3 (Lejre): Containere og slamlager
- Delaftale 4: Slammineraliseringsanlæg (rammeaftale).

For en nærmere opgavebeskrivelse henvises til opgavebeskrivelser og kravspecifikationer 01-04.

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Opgaveløsning / Weighting: 50 %

Price - Weighting: 50 %

**II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 800 000,00 DKK

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Kontrakten kan forlænges i 2 x 1 år.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Entreprenøren skal til ordregiver stille en uigenkaldelig og ubetinget sikkerhedsstillelse på 15 % af kontraktsummen. Rameaftalen indeholder endvidere bodsbestemmelser.

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Følgende punkter i ESPD'et skal udfyldes:

Del III: (alle punkter):

A: Grunde vedrørende straffedomme

B: Grunde, der vedrører skatter, afgifter eller bidrag til sociale sikrings-ordninger

C: Grunde, der vedrører interessekonflikter, konkurrencefordrejning, urigtige oplysninger.

Bemærk: Tilbudsgivere, der befinder sig i en obligatorisk udelukkelsesgrund, jf. udbudslovens § § 135-136, vil blive udelukket fra deltagelse og vil ikke komme i betragtning til delaftalen, medmindre tilbudsgiver fremlægger dokumentation for at være pålidelig, jf. udbudslovens § 138.

Tilsvarende vil tilbudsgivere, som befinder sig i en af de frivillige udelukkelsesgrunde nævnt i udbudslovens § 137, stk. 1, nr. (1)-(6) blive udelukket fra deltagelse og vil ikke komme i betragtning til delaftalen, medmindre tilbudsgiver fremlægger dokumentation for at være pålidelig, jf. udbudslovens § 138.

Dokumentation: Den tilbudsgiver, som står til at blive tildelt delaftalen, skal på anmodning (ikke som en del af tilbuddet) fremsende serviceattest (danske virksomheder) eller tilsvarende dokumentation (udenlandske virksomheder) som dokumentation for, at virksomheden ikke befinder sig i en af de ovenfor refererede udelukkelsesgrunde.

Ordregiverne vil acceptere serviceattester, som er udstedt efter 1. juni 2020.

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

For de 3 seneste afsluttede regnskabsår skal tilbudsgiver i ESPD'et give oplysninger om følgende:

i) Tilbudsgivers soliditetsgrad i %, jf. ESPD'et, pkt. IV.B ("Finansielle nøgletal")

ii) Tilbudsgivers årsomsætning i DKK, jf. ESPD'et pkt. IV.B ("Samlet årsomsætning").

Med "seneste afsluttede regnskabsår" menes seneste regnskabsår, for hvilket der foreligger et godkendt årsregnskab.

Bemærk: Er tilbudsgiver et konsortium/lignende sammenslutning, eller baserer tilbudsgiver sig på andre enheders økonomiske eller finansielle kapacitet (fx underleverandører) til brug for opfyldelse af mindstekravene, skal der indgives særskilt ESPD for hver deltager i konsortiet /sammenslutningen/underleverandøren.

Såfremt tilbudsgiver ikke kan give oplysninger vedrørende økonomisk og finansiell kapacitet, fordi tilbudsgiver er etableret inden for det seneste år, skal tilbudsgiver anføre dette i ESPD'et.

Dokumentation: Den tilbudsgiver, der står til at få tildelt kontrakten, skal på anmodning (ikke som en del af tilbuddet) fremsende tilbudsgivers seneste godkendte årsregnskab eller revisorpåtegnet erklæring om de efterspurgte økonomiske nøgletal, medmindre oplysningerne er frit tilgængelige for Ordregiverne.

For tilbudsgivere, som baserer sig på andre enheders kapacitet til brug for opfyldelse af mindstekravene, gælder endvidere, at tilbudsgiver som en del af dokumentationen skal fremlægge en støtteerklæring eller tilsvarende dokumentation, som godtgør, at den pågældende enhed er juridisk forpligtet over for tilbudsgiveren. Såfremt en tilbudsgiver beror sig på andre enheders økonomiske og finansielle formåen, jf. foranstående, skal denne enhed påtage sig solidarisk at hæfte for tilbudsgivers forpligtelser under den udbudte kontrakt.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Tilbudsgiver skal opfylde følgende 2 mindstekrav:

i) Soliditetsgrad på minimum 15 % i hvert af de seneste 3 afsluttede regnskabsår, og  
ii)

- Delaftale 1: Omsætning på minimum 2 mio. DKK hvert af de seneste 3 afsluttede regnskabsår.

- Delaftale 2: Omsætning på minimum 2,3 mio. DKK hvert af de seneste 3 afsluttede regnskabsår.

- Delaftale 3: Omsætning på minimum 700 000 DKK hvert af de seneste 3 afsluttede regnskabsår.

- Delaftale 4: Omsætning på minimum 1 mio. DKK hvert af de seneste 3 afsluttede regnskabsår.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Tilbudsgiver skal i ESPD'et give oplysninger om følgende:

i) Referencer med oplysning om tilbudsgivers betydeligste erfaring med lignende opgaver jf. ESPD'et, pkt. IV.C. ("Udførelse af tjenesteydelser af den anførte type").

Med en "lignende opgave" forstås tømning, afhentning og bortskaffelse af slam, hvor den samlede slammængde udgør mindst

- Delaftale 1: 3 000 tons slam.

- Delaftale 2: 3 500 tons slam

- Delaftale 3: 1 000 tons slam

- Delaftale 4: 1 500 tons slam.

For at opfylde mindstekravet på mindst 3 lignende opgaver skal tilbudsgiver ved referencerne illustrere erfaring med tømning, afhentning og bortskaffelse af slam fra følgende tømningsmedier:

- Delaftale 1: Slamlager, container og afvandingsposer

- Delaftale 2: Container

- Delaftale 3: Container og slamlager

- Delaftale 4: Slammineraliseringsanlæg.

Det er ikke et krav, at alle typer tømningsmedier skal være omfattet af samme reference. Det vil således være tilstrækkeligt, hvis tilbudsgiver har udført 3 lignende opgaver, der tilsammen omfatter de for den enkelte delaftale krævede tømningsmedier.

Referencerne bør indeholde: Modtager af arbejdet/ydelsen (kontaktoplysninger på kontaktperson), tidspunkt for opgavens udførelse og beskrivelse af projektets art og omfang. Disse referencer kan tillige anvendes til brug for udvælgelsen.

Bemærk: Er tilbudsgiver et konsortium/lignende sammenslutning, eller baserer tilbudsgiver sig på andre enheders tekniske eller faglige kapacitet (fx underleverandører) til brug for opfyldelse af mindstekravene, skal der indgives særskilt ESPD for hver deltager i konsortiet /sammenslutningen/underleverandøren.

Dokumentation: Den referenceliste, som skal indeholdes i ESPD'et, se ovenfor, anses af Ordregiverne for at være den endelige dokumentation for tilbudsgivers tekniske kapacitet. Såfremt tilbudsgiver baserer sig på andre enheders kapacitet til brug for opfyldelse af mindstekravet, jf. foranstående, vil tilbudsgiver blive bedt om at fremlægge støtteerklæring eller tilsvarende dokumentation, som godtgør, at den pågældende enhed er juridisk forpligtet over for tilbudsgiveren.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Tilbudsgiver skal have udført mindst 3 lignende opgaver inden for de seneste 3 år regnet fra datoen for tilbudsfristen.

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

Kontrakten indeholder krav om sikkerhedsstillelse. Derudover indeholder kontrakten ændringsklausuler, hvorefter Ordregiverne kan ændre fremgangsmåde for tømning, afhentning og bortskaffelse for 3 navngivne renseanlæg, ligesom Ordregiverne kan træffe beslutning om, at der ikke skal ske tømning af slam fra de 3 renseanlæg i et givent år.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 09/10/2020 Local time: 23:59

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Danish

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.2.7.**

## Conditions for opening of tenders

Date: 09/10/2020 Local time: 23:59

Information about authorised persons and opening procedure: Tilbudsgiverne har ikke ret til at overvære åbningen af tilbuddene.

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

### VI.3. Additional information

Det bemærkes for god ordens skyld, at det alene er delaftale 4 der er en rammeaftale.

Alle spørgsmål vedrørende udbuddet skal uploades på udbudsportalen.

Tilbudsgiverne opfordres til at stille deres spørgsmål senest den 1. oktober 2020.

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Toldboden 2

Town: Viborg

Postal code: 8800

Country: Denmark

E-mail: [klfu@naevneneshus.dk](mailto:klfu@naevneneshus.dk)

Telephone: +45 72405600

Internet address: <https://naevneneshus.dk/start-din-klage/klagenaevnet-for-udbud/>

#### VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Klage over tildeling af kontrakten skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 45 dage efter, at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt.

Senest samtidig med at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, og om, hvorvidt klagen er indgivet i standstill perioden, jf. lovens § 6, stk. 4. I tilfælde, hvor klagen ikke er indgivet i standstill perioden, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen, jf. lovens § 12, stk. 1.

Samtidig med indgivelse af klage skal der indbetales et klagegebyr på 20 000 DKK til Klagenævnet for Udbud.

Klage i forbindelse med indgåelse af en rammeaftale skal indgives inden 6 måneder regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiver har underrettet de berørte tilbudsgivere.

#### VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: [kfst@kfst.dk](mailto:kfst@kfst.dk)

Telephone: +45 41715000  
Internet address: [www.kfst.dk](http://www.kfst.dk)

**VI.5. Date of dispatch of this notice**  
09/09/2020